# Typing in Tigrinya (Ethiopian Conventions)

The Amharic keyboard (አ) provides *only* the letters used in Amharic. It uses a system whereby the Amharic sounds are matched to the English letters (a style called “phonetic”). You can think of how a word sounds in Amharic and then type it out with English.

Example: typing **selam** becomes ሰላም

Because Amharic has more sounds than English we sometimes have to adjust this rule. For example English does not have ‘ጠ’ and the the closest similar letter would be ‘t’. In this case you should type with “capital T”:

Example: typing **TienaysTlN** becomes ጤናይስጥልኝ

When the letter you want to type does not appear when you hit the similar sounding key in English, try using the capital next. If typing the capital does not work, then try hitting the key two times:

Example: typing **sselam** becomes ሠላም  
Example: typing **SSeHey** becomes ፀሐይ

Next, when you need to type the extra letters of Amharic like ሏ፣ ሟ፣ ኴ you can do so by typing an extra vowel after a ‘u’:

Example: typing **mua** becomes ሟ

Example: typing **guie** becomes ጔ

Finally, we must introduce a special rule for ' (apostrophe). Some words are spelt with a ሳድስ (6th) letter followed by a vowel, like ርኤ in ገብርኤል. We use the apostrophe here to type “gebr'iel” to make sure we get “ርኤ” instead of ‘ሬ’.

Example: typing **mel'ak** becomes መልአክ  
Example: typing **m'eeraf** becomes ምዕራፍ

The following typing tables show how to type all Tigrinya letters, numbers and punctuation.

# Amharic Typing Table

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ቤተሰብ | ግዕዝ | ካዕብ | ሣልስ | ራብዕ | ኃምስ | ሳድስ | ሳብዕ | ዘመደ- ግዕዝ | ዘመደ- ካዕብ | ዘመደ- ሣልስ | ዘመደ- ራብዕ | ዘመደ- ኃምስ |
| ሆይ | ሀ he | ሁ hu | ሂ hi | ሃ ha | ሄ hie | ህ h | ሆ ho |  |  |  |  |  |
| ላዊ | ለ le | ሉ lu | ሊ li | ላ la | ሌ lie | ል l | ሎ lo |  |  |  | ሏ lua |  |
| ሐውት | ሐ He | ሑ Hu | ሒ Hi | ሓ Ha | ሔ Hie | ሕ H | ሖ Ho |  |  |  | ሗ Hua |  |
| ማይ | መ me | ሙ mu | ሚ mi | ማ ma | ሜ mie | ም m | ሞ mo |  |  |  | ሟ mua |  |
| ሠውት | ሠ sse | ሡ ssu | ሢ ssi | ሣ ssa | ሤ ssie | ሥ ss | ሦ sso |  |  |  | ሧ ssua |  |
| ርእስ | ረ re | ሩ ru | ሪ ri | ራ ra | ሬ rie | ር r | ሮ ro |  |  |  | ሯ rua |  |
| ሳት | ሰ se | ሱ su | ሲ si | ሳ sa | ሴ sie | ስ s | ሶ so |  |  |  | ሷ sua |  |
| ሻ-ሳት | ሸ xe | ሹ xu | ሺ xi | ሻ xa | ሼ xie | ሽ x | ሾ xo |  |  |  | ሿ xua |  |
| ቃፍ | ቀ qe | ቁ qu | ቂ qi | ቃ qa | ቄ qie | ቅ q | ቆ qo | ቈ que | ቊ qui | ቍ quu | ቋ qua | ቌ quie |
| ቤት | በ be | ቡ bu | ቢ bi | ባ ba | ቤ bie | ብ b | ቦ bo |  |  |  | ቧ bua |  |
| ቬ-ቤት | ቨ ve | ቩ vu | ቪ vi | ቫ va | ቬ vie | ቭ v | ቮ vo |  |  |  | ቯ vua |  |
| ታው | ተ te | ቱ tu | ቲ ti | ታ ta | ቴ tie | ት t | ቶ to |  |  |  | ቷ tua |  |
| ቻ-ታው | ቸ ce | ቹ cu | ቺ ci | ቻ ca | ቼ cie | ች c | ቾ co |  |  |  | ቿ cua |  |
| ኀርም | ኀ hhe | ኁ hhu | ኂ hhi | ኃ hha | ኄ hhie | ኅ hh | ኆ hho | ኈ hue | ኊ hui | ኍ huu | ኋ hua | ኌ huie |
| ነሐስ | ነ ne | ኑ nu | ኒ ni | ና na | ኔ nie | ን n | ኖ no |  |  |  | ኗ nua |  |
| ኛ-ነሐስ | ኘ Ne | ኙ Nu | ኚ Ni | ኛ Na | ኜ Nie | ኝ N | ኞ No |  |  |  | ኟ Nua |  |
| አልፍ | አ a | ኡ u | ኢ i | ኣ aaaa | ኤ ie | እ e | ኦ o |  |  |  |  |  |
| ካፍ | ከ ke | ኩ ku | ኪ ki | ካ ka | ኬ kie | ክ k | ኮ ko | ኰ kue | ኲ kui | ኵ kuu | ኳ kua | ኴ kuie |
| ኻ-ካፍ | ኸ Ke | ኹ Ku | ኺ Ki | ኻ Ka | ኼ Kie | ኽ K | ኾ Ko | ዀ  Kue | ዅ  Kuu | ዂ  Kui | ዃ  Kua | ዄ  Kuie |
| ወዌ | ወ we | ዉ wu | ዊ wi | ዋ wa | ዌ wie | ው w | ዎ wo |  |  |  |  |  |
| ዐይን | ዐ aaa | ዑ uu | ዒ ii | ዓ aa | ዔ iie | ዕ ee | ዖ oo |  |  |  |  |  |
| ዘይ | ዘ ze | ዙ zu | ዚ zi | ዛ za | ዜ zie | ዝ z | ዞ zo |  |  |  | ዟ zua |  |
| ዠ-ዘይ | ዠ Ze | ዡ Zu | ዢ Zi | ዣ Za | ዤ Zie | ዥ Z | ዦ Zo |  |  |  | ዧ Zua |  |
| የመነ | የ ye | ዩ yu | ዪ yi | ያ ya | ዬ yie | ይ y | ዮ yo |  |  |  |  |  |
| ድንት | ደ de | ዱ du | ዲ di | ዳ da | ዴ die | ድ d | ዶ do |  |  |  | ዷ dua |  |
| ጅ-ድንት | ጀ je | ጁ ju | ጂ ji | ጃ ja | ጄ jie | ጅ j | ጆ jo |  |  |  | ጇ jua |  |
| ገምል | ገ ge | ጉ gu | ጊ gi | ጋ ga | ጌ gie | ግ g | ጎ go | ጐ gue | ጒ gui | ጕ guu | ጓ gua | ጔ guie |
| ጠይት | ጠ Te | ጡ Tu | ጢ Ti | ጣ Ta | ጤ Tie | ጥ T | ጦ To |  |  |  | ጧ Tua |  |
| ጨ-ጠይት | ጨ Ce | ጩ Cu | ጪ Ci | ጫ Ca | ጬ Cie | ጭ C | ጮ Co |  |  |  | ጯ Cua |  |
| ጰይት | ጰ Pe | ጱ Pu | ጲ Pi | ጳ Pa | ጴ Pie | ጵ P | ጶ Po |  |  |  | ጷ Pua |  |
| ጸደይ | ጸ Se | ጹ Su | ጺ Si | ጻ Sa | ጼ Sie | ጽ S | ጾ So |  |  |  | ጿ Sua |  |
| ፀጳ | ፀ SSe | ፁ SSu | ፂ SSi | ፃ SSa | ፄ SSie | ፅ SS | ፆ SSo |  |  |  |  |  |
| አፍ | ፈ fe | ፉ fu | ፊ fi | ፋ fa | ፌ fie | ፍ f | ፎ fo |  |  |  | ፏ fua |  |
| ፕሳ | ፐ pe | ፑ pu | ፒ pi | ፓ pa | ፔ pie | ፕ p | ፖ po |  |  |  | ፗ pua |  |

**Typing Punctuation**

**Ethiopic Punctuation**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ፡ : | ። :: | ፣ , | ፤ ; | ፦ :- | ፥ ,, | ፠ :+ | ፨ :# |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ‹ < | › > | « << | » >> |

**Keyboard Punctuation**

All regular punctuation on your keyboard remains available. Most punctuation can be typed with a single keystroke as usual. Those used to input Ethiopic symbols can be entered by hitting the punctuation key two or more times until it appears.

**Typing Numbers**

The hash mark is used Ge’ez numbers, so #1 becomes ፩ and so on. When a ‘**#**’ is needed before a number in your document, just type **#** twice.

**Ethiopic Numerals**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ፩ #1 | ፪ #2 | ፫ #3 | ፬ #4 | ፭ #5 | ፮ #6 | ፯ #7 | ፰ #8 | ፱ #9 |  |  |  |
| ፲ #10 | ፳ #20 | ፴ #30 | ፵ #40 | ፶ #50 | ፷ #60 | ፸ #70 | ፹ #80 | ፺ #90 | ፻ #100 | ፲፻ #1000 | ፼ #10000 |

Numeral composition will continue as 0s are entered up to ፼፼ (100,000,000).